



**Wasserkorporation  
7312 Pfäfers**

## **Jahresrechnung 2023 - Budget 2024**



### **Korporationsversammlung**

**Freitag, 22. März 2024, 19:30 Uhr**

**Restaurant Sagastübli, Postplatz 4, 7312 Pfäfers**

Anschliessend an die Versammlung wird ein z'Nacht offeriert.

# Inhaltsverzeichnis

	Seite
<b>Traktanden</b>	3
<b>Organisation 2024</b>	4
<b>Kommentar zur Jahresrechnung 2023</b>	
Allgemeines	4
Verwaltung, GPK	4-5
Finanzen	5
Personelles, Wahlen	
Projekte, Unterhalt 2023	
Dank	
<b>Jahresrechnung 2023</b>	
1. Erfolgsrechnung	6-7
2. Bilanz	8-9
3. Investitionsrechnung	10
4. Geldflussrechnung	10
5. Anhang zur Jahresrechnung	
5.1. Grundsätze der Rechnungslegung	11
5.2. Eigenkapitalnachweis	11
5.3. Rückstellungsspiegel	11
5.4. Beteiligungsspiegel	11
5.5. Gewährleistungsspiegel	11
5.6. Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	12
5.7. Erläuterungen zur Investitionsrechnung	12
5.8. Anlagespiegel Verwaltungsvermögen	13
5.9. Passivierte Anschlussbeiträge	14
<b>Kommentar zum Budget 2024</b>	
Allgemeines	15
Mittelfristplanung	15
Nettoverschuldung	15-16
<b>Budget 2024</b>	
1. Erfolgsrechnung	6-7
2. Investitionsrechnung	10
3. Anhang zum Budget	
3.1. Bezeichnung der neuen Ausgaben der Erfolgsrechnung	16
3.2. Erläuterungen zu den neuen Ausgaben der Investitionsrechnung	16
3.3. Finanzplan	17
<b>Wahlen</b>	18
<b>Bericht der Geschäftsprüfungskommission</b>	
Jahresrechnung 2023 - Budget 2024	19
<b>Prüfungs- und Genehmigungsvermerke</b>	20

# Korporationsversammlung

Mittwoch, 22. März 2024, 19:30 Uhr

Restaurant Sagastübli, 7312 Pfäfers

## Traktanden

1. **Präsenz, Wahl von 2 Stimmenzählern**
2. **Vorlage der per 31. Dezember 2023 abgeschlossenen Jahresrechnung und der Bilanz Bericht und Antrag 1 der Geschäftsprüfungskommission**
3. **Vorlage des Budgets 2024 Bericht und Antrag 2 der Geschäftsprüfungskommission**
4. **Wahlen für die Amtsdauer 2025-2028**  
Präsident/-in, Verwaltungsrat, Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle
5. **Allgemeine Umfrage**

Stimmberechtigt sind nur Versammlungsteilnehmende mit einem gültigen Stimmausweis. Fehlende Ausweise können bis 22. März 2024, 16:30 Uhr, beim Aktuar bezogen werden.

Das Protokoll der Korporationsversammlung liegt vom 05. bis 19. April 2024 beim Aktuar, Rudolf Good, Eichbühl 5, 7312 Pfäfers, zur Einsicht auf.

Die Proben sämtlicher Quellgebiete, welche sich nicht im Verwurf befanden, entsprachen, soweit untersucht, den chemischen und mikrobiologischen Anforderungen der Lebensmittelgesetzgebung. Unter [www.pfaefers.ch](http://www.pfaefers.ch) (Wasserversorgung, Wasserkorporation Pfäfers) finden Sie detaillierte Angaben über die Trinkwasserqualität.

Pfäfers, im Februar 2024

Wasserkorporation Pfäfers  
Der Verwaltungsrat



Rohrkeller EG Reservoir Grosswis

## Organisation 2024

<b>Verwaltungsrat (VR)</b>	Nigg Jörg	Präsident	2014
	Kühne Beat	Vizepräsident	2014
	Willi Ramona	Mitglied	2021
	Kaufmann Werner	Mitglied	2001
	vakant	Mitglied	2001
<b>Geschäftsprüfungs-kommission</b>	Bislin Karl	Präsident	1997
	Sulser Andreas	Vizepräsident	2021
	Britt Tamara	Mitglied, Schreiberin	2013
<b>Aktuarat</b>	Good Rudolf	Stv Willi Ramona	1997/2020
<b>Kassieramt</b>	Willi Ramona	Stv Good Rudolf	2020/1997
<b>Brunnenmeister</b>	Schwitler Urs	Stv Hörler Alex	1992/2016
<b>Zählerablesung</b>	Selbstablesung		2022
<b>Zeichnungsberechtigung</b>	Zahlungsverkehr	zu zweien	Kassierin und Präsident oder Vizepräsident
	Schriftverkehr	zu zweien	Aktuar und Präsident oder Vizepräsident

## Kommentar zur Jahresrechnung 2023

### Allgemeines

Nach einem hydraulischen «Superjahr» dürfen wir erfreut feststellen, dass der gesamte Wasserbedarf unserer Versorgungsgebiete Pfäfers, St. Margrethenberg und Vadura fast ausschliesslich mit eigenem Quellwasser von Findels und St. Margrethenberg abgedeckt werden konnte.

### Verwaltung, GPK

Gemäss Art. 123b Gemeindegesetz (GG) publizieren wir nachfolgend wiederum die Besoldung der Behördenmitglieder der Wasserkorporation Pfäfers:

Behörde	Name	Funktion	Bruttolohn	Spesen	Total
VR	Nigg Jörg	Präsident	9'280	861	10'141
	Kühne Beat	Vizepräsident	1'325	0	1'325
	Willi Ramona	Mitglied	1'225	0	1'225
	Kaufmann Werner	Mitglied	1'600	0	1'600
	Strüby Hansjörg	Mitglied	675	0	675
	Sulser Andreas	Beisitzer	825	0	825
<b>Total</b>	<b>Verwaltungsrat</b>		<b>14'930</b>	<b>861</b>	<b>15'791</b>
GPK	Bislin Karl	Präsident	200	0	200
	Britt Tamara	Vizepräsidentin	200	0	200
	Sulser Andreas	Mitglied	200	0	200
<b>Total</b>	<b>Geschäftsprüfungskommission</b>		<b>600</b>	<b>0</b>	<b>600</b>

- Veröffentlicht wird die Besoldung der von der Bürgerschaft gewählten Behördenmitglieder
- Massgebend ist der Bruttolohn gemäss Lohnausweis Ziff. 8

Die Rechnungskontrolle erfolgt im Auftrag der GPK (15.09.2015) nach wie vor durch die externe Revisionsstelle Capol & Partner AG, Chur.

Anlässlich von 6 ordentlichen Sitzungen hat der Verwaltungsrat die anstehenden Geschäfte beraten und die erforderlichen Beschlüsse gefasst und umgesetzt. Vorschriftsgemäss haben Präsident und Vizepräsident eine Zwischenrevision des Kassieramts durchgeführt. Diese Kontrolle stellt unserer Kassierin wiederum ein sehr gutes Zeugnis aus.

Der VR hat mit der GPK den Geschäftsverlauf besprochen. Grundlage dazu bildeten die Protokolle, die Erfolgs- und die Investitionsrechnung sowie das Budget. Zusätzlich ist hier die mittel- und langfristige Planung eingehend diskutiert worden.

Die im Jahr 2022 eingeführte Selbstablesung funktioniert in der Zwischenzeit reibungslos, und nach Ansicht des VR soll sie mittelfristig so beibehalten werden.

### **Anlässe**

Verwaltungsrat und Mitarbeiter haben sich am 21. September 2023 zu einem weiteren Arbeitstag eingefunden. Ein besonderes Augenmerk wurde diesmal auf das Quellgebiet Findels bis zum Druckbrecher Rueboden gelegt. Den abschliessenden Imbiss haben wir mit der Aufrichtefeier «Turbinengebäude Grosswis» kombiniert.

### **Finanzen**

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrats wird der Gebührentarif vorläufig keine Anpassung erfahren. Dem Abbau der Verschuldung muss weiterhin grosse Aufmerksamkeit geschenkt werden.

### **Personelles, Wahlen**

Hansjörg Strüby ist per 30. Juni 2023 aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Der VR hat ihn anlässlich der Sitzung vom 15. Juni verabschiedet und ihm für seine treuen Dienste seit 1997 herzlich gedankt.

Am 12. September 2023 durfte unsere Kassierin, Ramona Willi, zwei gesunde Mädchen zur Welt bringen. Die junge Familie im «Gärmlli» auf St. Margrethenberg begleiten unsere besten Wünsche für die Zukunft.

### **Projekte 2023**

Das Projekt **Trinkwasser-Kleinkraftwerk Grosswis** konnte erfolgreich gestartet werden. Das Turbinengebäude, die Verrohrungen sowie die elektrischen Installationen im Reservoir und im Pumpenhaus sind beinahe fertig erstellt worden. Ab ca. Mitte März - je nach Schneelage - werden die beiden Turbinen-Generatoren-Gruppen eingebaut, sodass die Inbetriebnahme Ende April erfolgen kann. Die Nettoinvestitionen werden voraussichtlich ca. Fr. 75'000 tiefer als budgetiert ausfallen. Dieser erfreuliche Umstand ist darauf zurückzuführen, dass einerseits Arbeiten günstiger vergeben und andererseits höhere Beiträge generiert werden konnten.

### **Dank**

Ein aufrichtiger Dank geht an dieser Stelle an alle Mitarbeitenden, an den Brunnenmeister und seinen Stellvertreter sowie an alle, welche sich für unsere Wasserversorgung einsetzen, für ihre wertvolle Mitarbeit. Ebenso gilt dieser Dank sämtlichen Stellen, Firmen und Organisationen, welche die Korporation in ihren Bemühungen für eine ausreichende Bereitstellung von einwandfreiem Trink- und Löschwasser unterstützen.

Es ist mir ein persönliches Anliegen, an dieser Stelle auch den Mitgliedern des Verwaltungsrats für ihre tatkräftige Unterstützung herzlich zu danken.

Erfolgsrechnung 2023	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>						
<b>0110 Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen</b>						
31020 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'500		3'073.45		3'000	
31800 Bürgerversammlung	2'000		1'921.80		2'500	
<b>Total Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen</b>	<b>4'500</b>		<b>4'995.25</b>		<b>5'500</b>	
<b>0111 Geschäftsprüfungskommission</b>						
30000 Sitzungs- und Taggelder	1'000		600.00		1'000	
31320 Revisionen, Buchführung durch Dritte	1'500		1'329.00		4'000	
31700 Spesenentschädigung	200		200		200	
<b>Total Geschäftsprüfungskommission</b>	<b>2'700</b>		<b>1'929.00</b>		<b>5'200</b>	
<b>0120 Verwaltungsrat</b>						
30000 Sitzungs- und Taggelder	12'000		9'630.00		10'000	
30001 Gehaltentschädigung Räte	5'300		5'300.00		5'300	
31700 Spesenentschädigung	1'000		860.85		1'000	
<b>Total Verwaltungsrat</b>	<b>18'300</b>		<b>15'790.85</b>		<b>16'300</b>	
<b>0129 Besondere Anlässe</b>						
31300 Veranstaltungen	1'500		438.65		1'000	
36360 Verbände, Mitgliedschaften	200		262.50		300	
<b>Total Besondere Anlässe</b>	<b>1'700</b>		<b>701.15</b>		<b>1'300</b>	
<b>0220 Allgemeine Verwaltung</b>						
30100 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	12'000		10'550.00		11'000	
30500 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	1'200		755.30		1'000	
30530 Unfall- und Krankentaggeldversicherungs-Beiträge	100		100.00		100	
30990 Übriger Personalaufwand	4'000		787.90		500	
31000 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	500		90.00		400	
31302 Porti, Bank - und Postgebühren	500		873.50		500	
31320 Beratungskosten	3'000		1'261.00		2'000	
31500 Mobilien, Informatik - Unterhalt	3'000		2'819.15		3'000	
31610 Mieten, Benützungskosten, Büroentschädigung	4'500		4'500.00		4'500	
31700 Spesenentschädigung	300		115.35		200	
49300 Ertrag interne Verrechnung Verwaltungskosten		3'000		3'000.00		
<b>Total Allgemeine Verwaltung</b>	<b>29'100</b>	<b>3'000</b>	<b>21'852.20</b>	<b>3'000.00</b>	<b>23'200</b>	
<b>Total ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>56'300</b>	<b>3'000</b>	<b>45'268.45</b>	<b>3'000.00</b>	<b>51'500</b>	
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>						
<b>7100 Wasserversorgung</b>						
31011 Energie Reservoir etc.	4'500		7'680.15		6'500	
31012 Wasserankauf	1'000		975.60		1'000	
31111 Anschaffungen/Ersatz Wasserzähler	3'000		1'429.80		3'000	
31300 Wasseruntersuchungen	2'000		1'333.00		2'000	
31301 Qualitätssicherung	5'000		3'337.45		7'000	
31302 Leitungskataster	4'500		1'200.00		3'000	
31303 GWP, Hydr. Grundlagen	24'000		15'195.15		8'500	
31309 Spesen, Honorare, Dienstleistungen	1'000				14'000	
31310 Telefon-, Fernüberwachungsspesen	2'400		2'359.80		2'400	
31340 Versicherungen	1'700		1'683.05		1'800	
31370 Steuern und Abgaben	300				300	
31430 Unterhalt Quellfassungen	8'500		6'190.60		8'500	
31431 Unterhalt Leitungsnetz	42'000		65'954.18		32'000	
31432 Unterhalt Fernüberwachung	10'000		7'544.90		10'000	
31433 Unterhalt Reservoir	30'000		18'731.85		24'000	
31510 Unterhalt Hydranten	12'000		3'125.00		14'000	
33000 Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	21'570		21'570.00		21'570	
39000 Aufwand interne Verrechnung Verwaltungskosten	3'000		3'000.00			

Erfolgsrechnung 2023	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
42402 jährliche Feuerschutzbeiträge Art. 56-57		18'000		19'411.44		18'500
42403 Wasserverkauf		108'300		106'183.30		106'500
42405 Bauwasser		1'000		585.30		600
42407 Wasserbezug Grundgebühren		12'000		12'247.90		12'000
42408 jährlicher Gebäudezuschlag Art. 46-51		140'000		153'622.11		150'000
42409 Verkäufe u. Dienstleist. für Dritte		12'000		48'668.10		14'000
42600 Beiträge PG, GVSG etc. an ER		5'500		5'782.70		2'000
46320 Hydrantenbeiträge Pol. Gem.		9'000		9'192.20		9'000
46600 Planmässige Auflösung passivierter Anschlussbeiträge		1'800		1'704.00		1'800
<b>Total Wasserversorgung</b>	<b>176'470</b>	<b>307'600</b>	<b>161'310.53</b>	<b>357'397.05</b>	<b>159'570</b>	<b>314'400</b>
<b>Total UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>176'470</b>	<b>307'600</b>	<b>161'310.53</b>	<b>357'397.05</b>	<b>159'570</b>	<b>314'400</b>
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>						
<b>8711 Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz</b>						
31110 Anschaffungen Mobilien, Maschinen	100					
31340 Vers.-Prämien					200	
31511 Unterhalt, Maschinen, Mobilien					400	
31370 Steuern und Abgaben			90.30		100	
42401 Stromverkauf						7'400
<b>Total Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz</b>	<b>100</b>		<b>90.30</b>		<b>700</b>	<b>7'400</b>
<b>Total VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>100</b>		<b>90.30</b>		<b>700</b>	<b>7'400</b>
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>						
<b>9610 Zinsen</b>						
34000 Zinsen Bankkontokorrente	200					
34010 Zinsen mittel- und langfristige Schulden	2'200		2'879.84		3'500	
44010 Zinsertrag				0.06		
<b>Total Zinsen</b>	<b>2'400</b>		<b>2'879.84</b>	<b>0.06</b>	<b>3'500</b>	
<b>9990 Abschluss</b>						
38940 Einlagen in Ausgleichsreserve	65'000		65'000.00		75'000	
90000 Ertragsüberschuss	10'330		85'847.99		31'530	
<b>Total Abschluss</b>	<b>75'330</b>		<b>150'847.99</b>		<b>106'530</b>	
<b>Total FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>77'730</b>		<b>153'727.83</b>	<b>0.06</b>	<b>110'030</b>	
	<b>310'600</b>	<b>310'600</b>	<b>360'397.11</b>	<b>360'397.11</b>	<b>321'800</b>	<b>321'800</b>



<b>Bilanz</b>		<b>Anfangs-</b>	<b>Veränderung (Netto)</b>		<b>Endbestand</b>
		<b>Bestand</b>			
		<b>01.01.2023</b>			<b>31.12.2023</b>
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>				
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>				
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>				
<b>1002</b>	<b>Bank</b>				
10021	LLB (Schweiz) AG 466.2018	139'147.89	370'310.86	431'663.07	77'795.68
10025	St. Galler KB 096.2000	16'218.15	122'500.00	136'187.95	2'530.20
<b>Total</b>	<b>Bank</b>	<b>155'366.04</b>	<b>492'810.86</b>	<b>567'851.02</b>	<b>80'325.88</b>
<b>Total</b>	<b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>	<b>155'366.04</b>	<b>492'810.86</b>	<b>567'851.02</b>	<b>80'325.88</b>
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>				
<b>1010</b>	<b>Forderungen aus Lief. &amp; Leist. gegenüb. Dritten</b>				
10101	Debitoren Sammelkonto	0.00	363'140.35	357'803.20	5'337.15
<b>Total</b>	<b>Forderungen aus Lief. &amp; Leist. gegenüb. Dritten</b>	<b>0.00</b>	<b>363'140.35</b>	<b>357'803.20</b>	<b>5'337.15</b>
<b>1019</b>	<b>übrige Forderungen</b>				
10191	Vorsteuer Waren/Dienstleistungen	0.00	24.40	24.40	0.00
10192	Vorsteuer Invest./übr. Aufwand	0.00	25'362.85	25'362.85	0.00
10195	MWSt-Abrechnungskonto	0.00	12'180.10	6'368.15	5'811.95
<b>Total</b>	<b>übrige Forderungen</b>	<b>0.00</b>	<b>37'567.35</b>	<b>31'755.40</b>	<b>5'811.95</b>
<b>Total</b>	<b>Forderungen</b>	<b>0.00</b>	<b>400'707.70</b>	<b>389'558.60</b>	<b>11'149.10</b>
<b>104</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>				
<b>1041</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>				
10410	Aktive Rechnungsabgrenzungen ER	1'547.30	1'547.30	1'547.30	1'547.30
<b>Total</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>1'547.30</b>	<b>1'547.30</b>	<b>1'547.30</b>	<b>1'547.30</b>
<b>1046</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrg.</b>				
10460	Aktive Rechnungsabgrenzungen IR	0.00	140'000.00	0.00	140'000.00
<b>Total</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrg.</b>	<b>0.00</b>	<b>140'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>140'000.00</b>
<b>Total</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>1'547.30</b>	<b>141'547.30</b>	<b>1'547.30</b>	<b>141'547.30</b>
<b>Total</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>156'913.34</b>	<b>1'035'065.86</b>	<b>958'956.92</b>	<b>233'022.28</b>
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>				
<b>140</b>	<b>Sachanlagen Wasserversorgung</b>				
<b>1400</b>	<b>Grundstücke</b>				
140003	00401 Bläs 236 m2	1.00	0.00	0.00	1.00
140100	Div. gem. Anlagespiegel	5.00	0.00	0.00	5.00
<b>Total</b>	<b>Grundstücke</b>	<b>6.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>6.00</b>
<b>1403</b>	<b>Leitungsnetz, Quellfassungen</b>				
140330	Bläserkreuz-Grosswis	152'340.00	0.00	4'915.00	147'425.00
140331	Obere Strasse Vadura	30'300.00	0.00	925.00	29'375.00
140345	Ausserdorf-Platte	80'900.00	0.00	2'525.00	78'375.00
140346	Chrottenbach	32'540.00	0.00	1'015.00	31'525.00
140347	Sonnenhalde-Klinik	23'720.00	0.00	720.00	23'000.00
140361	Leitungsumlegung Möschriet	48'360.00	0.00	1'560.00	46'800.00
140365	Quellen Martinsbrunnen	77'680.00	0.00	1'990.00	75'690.00
140366	Quellen Weertobel	43'364.75	0.00	1'085.00	42'279.75
<b>Total</b>	<b>Leitungsnetz, Quellfassungen</b>	<b>489'204.75</b>	<b>0.00</b>	<b>14'735.00</b>	<b>474'469.75</b>
<b>1404</b>	<b>Hochbauten</b>				
140406	37.90001 Res. Bläs, Grosswis	48'350.00	0.00	2'285.00	46'065.00
140500	Div. gem. Anlagespiegel	6.00	0.00	0.00	6.00
<b>Total</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>48'356.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'285.00</b>	<b>46'071.00</b>
<b>1406</b>	<b>Mobilien</b>				
140600	Fernüberwachung (PLS)	18'205.00	0.00	4'550.00	13'655.00
<b>Total</b>	<b>Mobilien</b>	<b>18'205.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4'550.00</b>	<b>13'655.00</b>
<b>1409</b>	<b>Übrige Sachanlagen</b>				
140901	Trinkwasser-Kleinkraftwerk Grosswis	0.00	244'991.75	148'053.70	96'938.05
<b>Total</b>	<b>Übrige Sachanlagen</b>	<b>0.00</b>	<b>244'991.75</b>	<b>148'053.70</b>	<b>96'938.05</b>
<b>Total</b>	<b>Sachanlagen Wasserversorgung</b>	<b>555'771.75</b>	<b>244'991.75</b>	<b>169'623.70</b>	<b>631'139.80</b>
<b>Total</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>555'771.75</b>	<b>244'991.75</b>	<b>169'623.70</b>	<b>631'139.80</b>
<b>Total</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>712'685.09</b>	<b>1'280'057.61</b>	<b>1'128'580.62</b>	<b>864'162.08</b>

<b>Bilanz</b>		<b>Anfangs- Bestand 01.01.2023</b>	<b>Veränderung (Netto)</b>		<b>Endbestand 31.12.2023</b>
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>				
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>				
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>				
<b>2000</b>	<b>Lfd. Verbindlichk. aus Lief. &amp; Leist. von Dritten</b>				
20001	Verbindlichkeiten aus Lieferungen & Leistungen	-20.00	459'435.98	459'435.98	-20.00
20021	Umsatzsteuer Wasserversorgung	0.00	13'228.25	13'228.25	0.00
20022	MWST Schuld	-5'727.00	12'018.11	6'291.11	0.00
<b>Total</b>	<b>Lfd. Verbindlichk. aus Lief. &amp; Leist. von Dritten</b>	<b>-5'747.00</b>	<b>484'682.34</b>	<b>478'955.34</b>	<b>-20.00</b>
<b>2009</b>	<b>Übrige laufende Verbindlichkeiten</b>				
20091	allgemeines Durchgangskonto	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>Übrige laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Total</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>-5'747.00</b>	<b>484'682.34</b>	<b>478'955.34</b>	<b>-20.00</b>
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>				
<b>2041</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>				
20410	Passive Rechnungsabgrenzungen ER	-9'130.00	9'130.00	7'190.00	-7'190.00
<b>Total</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>-9'130.00</b>	<b>9'130.00</b>	<b>7'190.00</b>	<b>-7'190.00</b>
<b>Total</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>-9'130.00</b>	<b>9'130.00</b>	<b>7'190.00</b>	<b>-7'190.00</b>
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>				
<b>2064</b>	<b>Darlehen, Schuldscheine</b>				
20641	LLB (Schweiz) AG Darlehen 258.3001	-20'000.00	20'000.00	0.00	0.00
20651	St. Galler KB Darlehen 174.2020	-300'000.00	70'000.00	0.00	-230'000.00
20652	St. Galler KB Darlehen 105.2023	0.00	0.00	100'000.00	-100'000.00
<b>Total</b>	<b>Darlehen, Schuldscheine</b>	<b>-320'000.00</b>	<b>90'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>-330'000.00</b>
<b>2068</b>	<b>Passivierte Anschlussbeiträge</b>				
20680	Passivierte Anschlussbeiträge	-21'445.20	1'704.00	0.00	-19'741.20
<b>Total</b>	<b>Passivierte Anschlussbeiträge</b>	<b>-21'445.20</b>	<b>1'704.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-19'741.20</b>
<b>Total</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>-341'445.20</b>	<b>91'704.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>-349'741.20</b>
<b>Total</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>-356'322.20</b>	<b>585'516.34</b>	<b>586'145.34</b>	<b>-356'951.20</b>
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>				
<b>290</b>	<b>Kapital</b>				
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>				
29900	Jahresergebnis	839.97	0.00	86'687.96	-85'847.99
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-197'202.86	839.97	0.00	-196'362.89
<b>Total</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>-196'362.89</b>	<b>839.97</b>	<b>86'687.96</b>	<b>-282'210.88</b>
<b>Total</b>	<b>Kapital</b>	<b>-196'362.89</b>	<b>839.97</b>	<b>86'687.96</b>	<b>-282'210.88</b>
<b>294</b>	<b>Reserven</b>				
29400	Ausgleichsreserve	-160'000.00	0.00	65'000.00	-225'000.00
<b>Total</b>		<b>-160'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>65'000.00</b>	<b>-225'000.00</b>
<b>Total</b>	<b>Reserven</b>	<b>-160'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>65'000.00</b>	<b>-225'000.00</b>
<b>Total</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>-356'362.89</b>	<b>839.97</b>	<b>151'687.96</b>	<b>-507'210.88</b>
<b>Total</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>-712'685.09</b>	<b>586'356.31</b>	<b>737'833.30</b>	<b>-864'162.08</b>

Investitionsrechnung	Budget 2023		Rechnung 2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7100 Wasserversorgung</b>						
50010 Grundstück Reservoir Grosswis					10'000	
50013 Grundstück Reservoir Bläs					17'460	
63701 Anschlussbeiträge Art. 38-44		6'000				10'000
<b>Total Wasserversorgung</b>		<b>6'000</b>			<b>27'460</b>	<b>10'000</b>
<b>8711 Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz</b>						
53211 Trinkwasser-Kleinkraftwerk Grosswis	120'000		244'991.75		245'000	
63000 Investitionsbeiträge Bund		60'000		120'000.00		120'000
63200 Investitionsbeiträge Pol. Gemeinde				10'000.00		10'000
63400 Investitionsbeiträge GVSG				10'000.00		10'000
63600 Investitionsbeiträge Patenschaft - alpinfra						5'000
63610 Investitionsbeiträge Dritter				8'053.70		
<b>Total Elektrizität</b>	<b>120'000</b>	<b>60'000</b>	<b>244'991.75</b>	<b>148'053.70</b>	<b>245'000</b>	<b>145'000</b>
<b>9990 Abschluss</b>						
59001 Passivierte Einnahmen Wasserversorgung	66'000		148'053.70		155'000	
69001 Aktivierte Ausgaben Wasserversorgung		120'000		244'991.75		272'460
<b>Total Abschluss</b>	<b>66'000</b>	<b>120'000</b>	<b>148'053.70</b>	<b>244'991.75</b>	<b>155'000</b>	<b>272'460</b>
<b>Total</b>	<b>186'000</b>	<b>186'000</b>	<b>393'045.45</b>	<b>393'045.45</b>	<b>427'460</b>	<b>427'460</b>
<b>Nettoinvestition</b>		<b>0</b>		<b>0.00</b>		<b>0</b>

Geldflussrechnung	Konto	Jahr 2022	Jahr 2023
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>		<b>32'055.48</b>	<b>-53'102.11</b>
Jahresergebnis	29900	-839.97	85'847.99
Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	33000	20'493.60	21'570.00
Auflösung passivierte Anschlussbeiträge	46600	-1'306.00	-1'704.00
Zu-/Abnahme Forderungen	101	5'761.40	-11'149.10
Zu-/Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	104	-1'547.30	-140'000.00
Ab-/Zunahme laufende Verbindlichkeiten	200	4'388.75	-5'727.00
Ab-/Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	204	5'105.00	-1'940.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>		<b>-22'378.10</b>	<b>-96'938.05</b>
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	50-56	-179'983.80	-244'991.75
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	60-66	157'605.70	148'053.70
Zu-/Abnahme kurzfristige Rückstellungen Investitionsrechnung	205	0.00	
<b>Finanzierungsüberschuss (Free Cashflow)</b>		<b>9'677.38</b>	<b>-150'040.16</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		<b>-140'000.00</b>	<b>75'000.00</b>
Zu-/Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	206	-140'000.00	10'000.00
Einlage in Ausgleichsreserve	294	0.00	65'000.00
<b>Total Geldfluss</b>		<b>-130'322.62</b>	<b>-75'040.16</b>
<b>Kontrolle</b>			
Bestand flüssige Mittel per 01.01.	100	285'688.66	155'366.04
Bestand flüssige Mittel per 31.12.	100	155'366.04	80'325.88
<b>Flüssige Mittel</b>	Zunahme (+) / Abnahme (-)	<b>-130'322.62</b>	<b>-75'040.16</b>

## 5. Anhang zur Jahresrechnung 2023

### 5.1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese können beim Aktuar, Rudolf Good, Eichbühl 5, 7312 Pfäfers bezogen werden.

### 5.2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 01.01.	Veränderung		Bestand 31.12.
29900	Jahresergebnis	839.97		86'687.96	-85'847.99
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-197'202.86	839.97		-196'362.89
29400	Ausgleichsreserve	-160'000.00		65'000.00	-225'000.00
29	Total Eigenkapital	-356'362.89	839.97	151'687.96	-507'210.88

### 5.3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für künftige Aufwendungen.

Die Wasserkorporation Pfäfers hat per 31. Dezember 2023 keine Rückstellungen bilanziert.

### 5.4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt.

Die Wasserkorporation Pfäfers verfügt per 31. Dezember 2023 über keine Beteiligungen.

### 5.5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Wasserkorporation zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien, ausgewiesen. Zudem sind hier weitere Tatbestände mit Eventualcharakter aufgeführt, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Wasserkorporation Pfäfers verfügt per 31. Dezember 2023 über keine Eventualverbindlichkeiten.

## 5.6. Erläuterungen zur Erfolgsrechnung 2023

### **Total Allgemeine Verwaltung**

Der Aufwand konnte im Vergleich mit dem Budget 2023 ein weiteres Mal merklich reduziert werden.

### **Konto 7100 - Aufwand Wasserversorgung**

Mehraufwendungen sind bei der Pos. Unterhalt Leitungsnetz zu verzeichnen (Ersatz von Hauszuleitungen Kirchgasse etc.). Minderaufwendungen weisen insbes. die Pos. GWP, Hydranten und Reservoir auf. Teilweise mussten hier vorgesehene Arbeiten ins Jahr 2024 verschoben werden.

### **Konto 7100 - Ertrag Wasserversorgung**

Der Mehrertrag resultiert hauptsächlich aus dem Gebäudezuschlag (Anpassung der Werte durch die GVSG) sowie aus den Verkäufen und Dienstleistungen für Dritte (Ersatz Privatleitungen). Eine Budgetierung ist hier (ähnlich wie beim Leitungsunterhalt) schwierig, da diese Arbeiten meist nicht vorhersehbar sind und demzufolge kurzfristig ausgeführt werden müssen.

## 5.7. Erläuterungen zur Investitionsrechnung 2023

### **Konto 8711 - Elektrizität**

Mit den Investitionskosten sind wir nach wie vor auf Kurs. Aufgrund der erteilten Aufträge sind wir zuversichtlich, dass der Kostenvoranschlag eingehalten werden kann.

Die Abweichungen zwischen Budget und Rechnung 2023 sind durch eine Verschiebung der Arbeiten innerhalb der Jahre 2023 und 2024 entstanden.



Auch ich kann ohne Wasser nicht leben

## 5.8. Anlagespiegel Verwaltungsvermögen

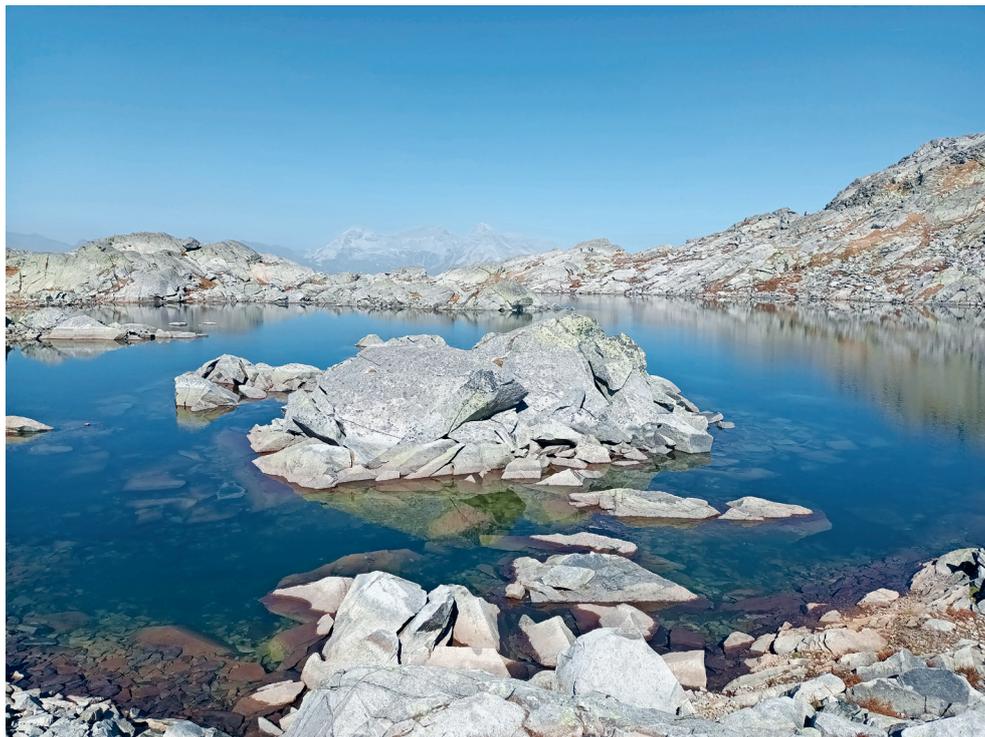
2023

Konto	Bezeichnung	Abschr. Baujahr	Netto- Investit.	Buchwert 01.01.	Veränd. lfd. Jahr	o. Abschr. lfd. Jahr	Buchwert 31.12.	o. Abschr. Folgejahr
<b>14</b>	<b>Verw.-Vermögen</b>							
<b>140</b>	<b>Sachanl. W.-Vers.</b>		<b>670'951</b>	<b>555'772</b>	<b>96'938</b>	<b>-21'570</b>	<b>631'140</b>	<b>-21'570</b>
<b>1400</b>	<b>Grundstücke</b>	<b>0 Jahre</b>		<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>
140000	Grosswis 1098 m2			1	0		1	
140001	Pfisteri 357 m2			1	0		1	
140002	Fürggli 1332 m2			1	0		1	
140003	Bläs 236 (1109)m2			1	0		1	
140004	Bläseregg 56 m2			1	0		1	
140005	Böden 47 m2			1	0		1	
<b>1403</b>	<b>Leitungen, Quellen</b>	<b>40 Jahre</b>	<b>591'091</b>	<b>489'205</b>	<b>0</b>	<b>-14'735</b>	<b>474'470</b>	<b>-14'735</b>
140300	Best. Anlagen			0	0	0	0	0
140330	Bläserkr.-Grosswis	2014	196'600	152'340		-4'915	147'425	-4'915
140331	Ob. Str. Vadura	2015	37'000	30'300		-925	29'375	-925
140345	Ausserdorf-Platte	2015	101'000	80'900		-2'525	78'375	-2'525
140346	Chrottenbach	2015	40'600	32'540		-1'015	31'525	-1'015
140347	Sonnenhal.-Klinik	2016	28'800	23'720		-720	23'000	-720
140361	Möschriet	2014	62'400	48'360		-1'560	46'800	-1'560
140364	Hintergasse	2020	1'653	0		0	0	
140365	Quellen Martinsbr.	2021	79'674	77'680		-1'990	75'690	-1'990
140366	Quellen Weertobel	2022	43'365	43'365		-1'085	42'280	-1'085
<b>1404</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>25 Jahre</b>	<b>57'100</b>	<b>48'356</b>	<b>0</b>	<b>-2'285</b>	<b>46'071</b>	<b>-2'285</b>
140400	37.01590 Grossw.	1942		1	0		1	
140401	37.01844 Grossw.	1964		1	0		1	
140402	37.02084 Pfisteri	1981/2017		1	0		1	
140403	37.01845 Bläs	1967/2018		1	0		1	
140404	37.01920 Vadura	1974		1	0		1	
140405	37.90000 Ruebod.	1990		1	0		1	
140406	37.90001 Bläs-GW	2019	57'100	48'350		-2'285	46'065	-2'285
<b>1406</b>	<b>Mobilien</b>	<b>5 Jahre</b>	<b>22'760</b>	<b>18'205</b>	<b>0</b>	<b>-4'550</b>	<b>13'655</b>	<b>-4'550</b>
140600	Fernüberwachung	2021	22'760	18'205		-4'550	13'655	-4'550
<b>1409</b>	<b>Übrige Sachanl.</b>	<b>25 Jahre</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>96'938</b>	<b>0</b>	<b>96'938</b>	<b>0</b>
140901	TWKW Grosswis	2024	195000	0	96'938	0	96'938	7'800 ab2025

## 5.9. Passivierte Anschlussbeiträge

2023

Konto	Bezeichnung	Abschr. Jahr	Total Beiträge	Buchwert 01.01.	Veränd. lfd. Jahr	Plan Aufl. lfd. Jahr	Buchwert 31.12.	Plan Aufl. Folgejahr
<b>2068</b>	<b>Pass. Anschl.-B.</b>	<b>15 Jahre</b>	<b>35'560.20</b>	<b>21'445.20</b>		<b>-1'704.00</b>	<b>19'741.20</b>	<b>-1'704.00</b>
20680	Beiträge	2019	7'746.00	5'682.60		-516.00	5'166.60	-516.00
		2020	7'076.70	5'661.00		-472.00	5'189.00	-472.00
		2021	4'764.90	4'129.00		-318.00	3'811.00	-318.00
		2022	5'972.60	5'972.60		-398.00	5'574.60	-398.00
		2023	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00
20680	Budget	2024	10'000.00					



Lago Azzuro, Splügenpass

## Kommentar zum Budget 2024

### Allgemeines

Gemäss Budget 2024 schliesst die Erfolgsrechnung nach Einlagen von Fr. 75'000 in die Ausgleichsreserve mit einem Überschuss von Fr 31'530. In der Investitionsrechnung sind Nettoinvestitionen von Fr. 117'460 geplant.

### Mittelfristplanung

Dem Finanzplan 2024-2028 auf Seite 17 kann entnommen werden, dass die Wasserkorporation Pfäfers Ende 2026 voraussichtlich schuldenfrei sein wird. Dies trotz der Realisierung des Trinkwasser-Kleinkraftwerks Grosswis, welches künftig - nebst der Produktion von umweltfreundlicher Energie - dazu beitragen wird, die Ertragslage zu verbessern.

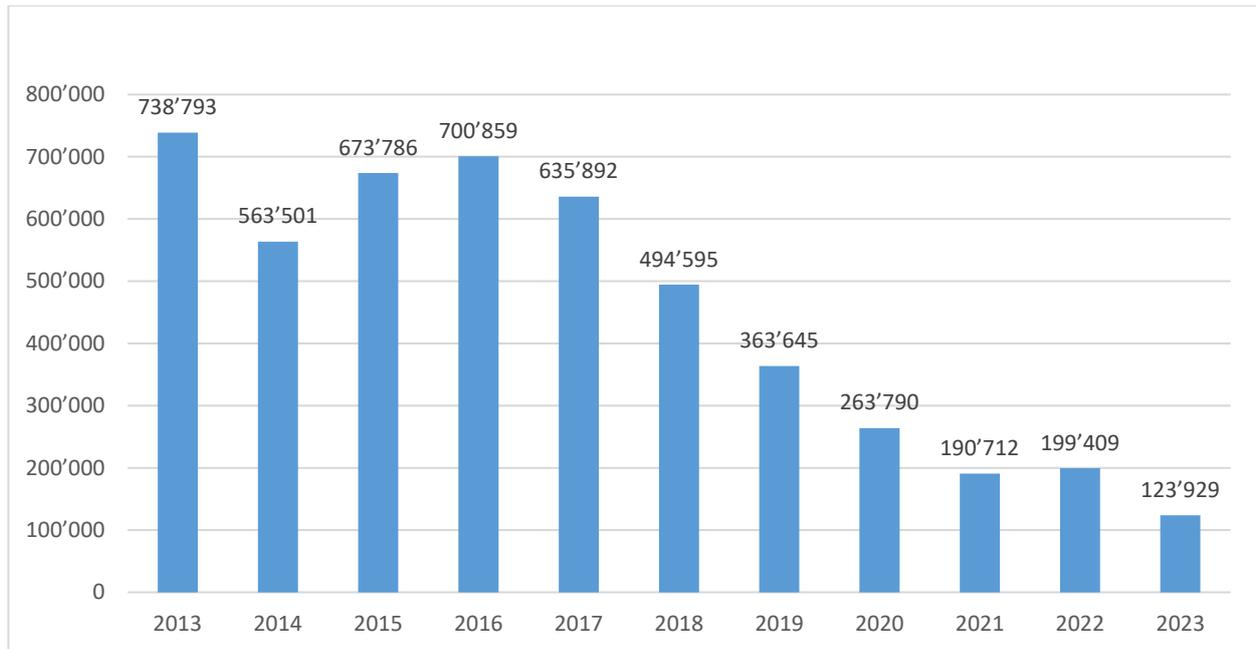
Der Verwaltungsrat beabsichtigt, im Jahr 2024 nochmals eine Einlage von Fr. 75'000 in die Ausgleichsreserve zu tätigen. Diese Reserve wird demzufolge per Ende 2024 einen Stand von Fr. 300'000 aufweisen, was es der WKP erlauben wird, auch bei nicht vorhersehbaren Aufwendungen eine ausgeglichene Rechnung zu präsentieren.

### Nettoverschuldung

Die Differenz zwischen **Fremdkapital** und **Finanzvermögen** (liquide Mittel, Debitoren, transitorische Aktiven) wird als **Nettoverschuldung** bezeichnet. Diese konnte während der vergangenen 11 Jahre trotz Investitionen von insgesamt Fr. 3.626 Mio. per Ende 2023 von Fr. 738'793 auf Fr. 123'929 reduziert werden.

Jahr	Projekte	Brutto- Investitionen	Beitr. GV, PG, u. Diverse	Beitr. alpinfra u. Patenschaft	Nettoverschul- dung 31.12.
2013	Leitungsumlegung Schriber Leitungen Bläserkreuz-Grosswis	407'481	75'266	0	738'793
2014	Leitungen Bläserkreuz-Grosswis Leitungsumlegung Möschriet	307'361	165'282	250'000	563'501
2015	Leitungen Ausserdorf-Platte Leitungen Vadura, Chrottenbach	454'601	119'480	160'000	673'786
2016	Leitungen Sonnenhalde-Klinik Vadura, Chrottenbach, WV St. M'berg	304'301	86'719	100'000	700'859
2017	Wasserversorgung (WV) St. M'berg	642'746	570'741	0	635'892
2018	Wasserversorgung (WV) St. M'berg Res. Bläs, Grosswis	332'305	201'450	87'800	494'595
2019	Res. Bläs, Grosswis Leitungen Hintergasse	68'693	25'512	130'500	363'645
2020	Leitungen Hintergasse Ersatz Fernüberwachung (PLS)	420'452	133'380	266'550	263'790
2021	Ersatz Fernüberwachung (PLS) Quellfassungen Martinsbrunnen	263'240	56'693	120'000	190'712
2022	Quellfassungen Weertobel	179'984	107'606	50'000	199'409
2023	Trinkwasser-Kraftwerk Grosswis	244'992	140'000	0	123'929
<b>Total</b>	<b>2013-2023</b>	<b>3'626'154</b>	<b>1'682'128</b>	<b>1'164'850</b>	

## Entwicklung der Nettoverschuldung



## 3. Anhang zum Budget 2024

### 3.1. Bezeichnung der neuen Ausgaben der Erfolgsrechnung

#### **Konto 7100.31301**

Im laufenden Jahr werden unsere beiden Brunnenmeister wiederum einen Fortbildungskurs besuchen.

#### **Konto 7100.31309 - Dienstleistungen.**

Der VR beabsichtigt, im 2024 eine Dokumentation sowie eine Power-Point Präsentation über die Wasserversorgung Pfäfers zu realisieren. Zusätzlich ist im Sommer 2024 ein Tag der offenen Tür geplant.

### 3.2. Erläuterungen zu den neuen Ausgaben der Investitionsrechnung

#### **Konto 7100 - Wasserversorgung**

Bei den Reservoirs ist darauf zu achten, dass für spätere Um- oder Anbauten die dafür notwendigen Landreserven vorhanden sind. Aus diesem Grund plant der VR, für die 3 Standorte Grosswis, Bläs und Pfiseri die entsprechenden Landreserven durch Kauf- oder Dienstbarkeitsverträge sicherzustellen.

Die Verträge für das Reservoir Bläs konnten in der Zwischenzeit unterzeichnet werden. Die Verhandlungen mit den Grundbesitzern Grosswis und Pfisteri sind noch nicht abgeschlossen.

Finanzplan 2024-2028						(in CHF)		30.01.2024	
	bis 2022	Rechnung	Budget	Plan					
		2023 1.80/0.4	2024 1.80/0.4	2025 1.80/0.4	2026 1.80/0.4	2027 1.80/0.4	2028 1.80/0.4		
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>									
<b>Aufwand</b>									
0 Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung		45'268	51'500	48'000	48'000	48'000	48'000	48'000	48'000
7 Wasserversorgung (excl. Abschr.)		139'741	138'000	140'000	140'000	140'000	140'000	140'000	140'000
8 Wasserkraft		90	700	1'000	1'000	1'000	1'000	1'000	1'000
9 Finanzen		2'880	3'500	3'500	3'000	500	0	0	0
9 Abschreibungen		21'570	21'570	29'370	29'370	24'820	24'820	24'820	24'820
9 Einlagen in Ausgleichsreserve		65'000	75'000	0	0	0	0	0	0
<b>Total Aufwand</b>		<b>274'549</b>	<b>290'270</b>	<b>221'870</b>	<b>221'370</b>	<b>214'320</b>	<b>213'820</b>	<b>213'820</b>	<b>213'820</b>
<b>Ertrag</b>									
0 Interne Verrrechnung		3'000	0	0	0	0	0	0	0
7 Wasserversorgung		357'397	314'400	300'000	300'000	300'000	300'000	300'000	300'000
8 Wasserkraft			7'400	14'000	14'000	14'000	14'000	14'000	14'000
9 Finanzen, Rundung		0	0	100	100	100	100	100	100
<b>Total Ertrag</b>		<b>360'397</b>	<b>321'800</b>	<b>314'100</b>	<b>314'100</b>	<b>314'100</b>	<b>314'100</b>	<b>314'100</b>	<b>314'100</b>
<b>ERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG</b>		<b>85'848</b>	<b>31'530</b>	<b>92'230</b>	<b>92'730</b>	<b>99'780</b>	<b>100'280</b>	<b>100'280</b>	<b>100'280</b>
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>									
<b>Aufwand</b>									
Grundstück Reservoir Grosswis 50010			10'000						
Grundstück Reservoir Bläs 50013			17'460						
Nachrüstung Reservoir						50'000			
Ringleitungen						50'000		50'000	
Trinkwasser-Kleinkraftwerk Grosswis		244'992	245'000						
<b>Total</b>		<b>244'992</b>	<b>272'460</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>100'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b>
<b>Ertrag</b>									
Beiträge GVSG, PG, OG, BFE		140'000	145'000		10'000	10'000			
a. o. Beiträge / Vorausleistungen	8'054	8'054							
Anschluss- + FS-Einkaufsbeiträge			10'000	3'000	2'000	2'000			
<b>Total</b>		<b>148'054</b>	<b>155'000</b>	<b>3'000</b>	<b>12'000</b>	<b>12'000</b>	<b>12'000</b>	<b>12'000</b>	<b>0</b>
<b>ERGEBNIS INVESTITIONSRECHNUNG</b>		<b>-96'938</b>	<b>-117'460</b>	<b>3'000</b>	<b>12'000</b>	<b>-88'000</b>	<b>-50'000</b>	<b>-50'000</b>	<b>-50'000</b>
<b>Eigenkapital</b>									
Eigenkapital zu Beginn der Periode		356'363	507'211	613'741	705'971	798'701	898'481	898'481	898'481
Einn.-/Ausg.-Überschuss, Ausgl.-Reserve		150'848	106'530	92'230	92'730	99'780	100'280	100'280	100'280
<b>Eigenkapital am Ende der Periode</b>		<b>507'211</b>	<b>613'741</b>	<b>705'971</b>	<b>798'701</b>	<b>898'481</b>	<b>998'761</b>	<b>998'761</b>	<b>998'761</b>
<b>Finanzierungssaldo</b>									
Ergebnis Erfolgsrechnung		85'848	31'530	92'230	92'730	99'780	100'280	100'280	100'280
Abschreibungen + Bildung Ausgleichsres.		86'570	96'570	29'370	29'370	24'820	24'820	24'820	24'820
<b>Cashflow aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>172'418</b>	<b>128'100</b>	<b>121'600</b>	<b>122'100</b>	<b>124'600</b>	<b>125'100</b>	<b>125'100</b>	<b>125'100</b>
<b>Notwendige Mittel ohne Amortisation</b>									
Darlehen Amortisation		-90'000	-90'000	-190'000	-150'000				
Darlehen Neuaufnahme		100'000	100'000						
<b>Notwendige Mittel inkl. Amortisation</b>		<b>85'480</b>	<b>20'640</b>	<b>-65'400</b>	<b>-15'900</b>	<b>36'600</b>	<b>75'100</b>	<b>75'100</b>	<b>75'100</b>
Finanzvermögen - kurzfr. FK am 01.01.		142'036	225'812						
Darlehen, Schuldscheine am 01.01.		320'000	330'000	340'000	150'000	0	0	0	0
<b>Darlehen, Schuldscheine am 31.12.</b>		<b>330'000</b>	<b>340'000</b>	<b>150'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Wahlen für die Amtsdauer 2025-2028

**1. Präsident** Jörg Nigg bisher, seit 2014

**2. Verwaltungsrat** Werner Kaufmann bisher, seit 2001  
Beat Kühne bisher, seit 2014  
Ramona Willi bisher, seit 2021  
Andreas Sulser neu, ab 2025

Nachdem Hansjörg Strüby per 30. Juni 2023 aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten ist, stellt sich Andreas Sulser zur Wahl in den Verwaltungsrat zur Verfügung.

Andi wird bis Ende 2024 als Mitglied der GPK an den VR-Sitzungen teilnehmen und am 01. Januar 2025 seine Tätigkeit als VR aufnehmen.

**3. Geschäftsprüfungskommission** Tamara Britt bisher, seit 2013  
Karl Bislin bisher, seit 1997  
Ruedi Nigg neu, ab 2025

**4. Revisionsstelle** Capol & Partner AG, bisher, seit 2016  
Chur



Pfäfers, im Februar 2024

**Wasserkorporation Pfäfers**

Für den Verwaltungsrat  
Jörg Nigg, Präsident

# Bericht der Geschäftsprüfungskommission

## Jahresrechnung 2023 - Budget 2024

Geschätzte Korporationsmitglieder

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir am 06. Februar 2024 anlässlich einer gemeinsamen Sitzung mit dem VR die Amtsführung der Wasserkorporation Pfäfers für das Rechnungsjahr 2023 aufgrund der uns zur Verfügung gestellten Unterlagen (Jahresrechnung, Budget, Sitzungsprotokolle etc.) geprüft.

Die Geschäfte wurden in 6 ordentlichen Verwaltungsratssitzungen behandelt. Sie sind sauber und ausführlich protokolliert.

Während des Geschäftsjahres wurde die gesetzlich vorgeschriebene Kassakontrolle durchgeführt. Der entsprechende Bericht stellt der Kassierin, Ramona Willi, wiederum ein sehr gutes Zeugnis aus.

Bericht sowie Risiken und Massnahmen des internen Kontrollsystems IKS wurden anlässlich der VR-Sitzung vom 12.10.2023 vom Rat diskutiert und genehmigt. IKS-Verantwortlicher ist nach wie vor der Aktuar, Rudolf Good.

Mit der Review (prüferische Durchsicht) der Jahresrechnung 2023 wurde wiederum die Capol & Partner AG beauftragt. Aus dem Bericht geht hervor, dass nicht auf Sachverhalte gestossen wurde, aus denen zu schliessen ist, dass der Abschluss nicht den angegebenen Regeln der Rechnungslegung entspricht.

Gestützt auf unsere Prüfung sowie auf den Bericht der externen Revisionsstelle Capol & Partner AG, Chur, stellen wir Ihnen folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2023 sei zu genehmigen und das Jahresergebnis von **Fr. 85'847.99** sei dem Eigenkapital gutzuschreiben.
2. Dem Budget von Erfolgs- und Investitionsrechnung für das Jahr 2024 sei zuzustimmen.

Pfäfers, 06. Februar 2024

Die Geschäftsprüfungskommission

Karl Bislin, Präsident .....

Andreas Sulser, Vizepräs. ....

Tamara Britt, Aktuarin .....

## Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

Die Richtigkeit der Bilanz, der Erfolgs- und der Investitionsrechnung 2023 bestätigt am:

Pfäfers, 30. Januar 2024

Der Präsident

Die Kassierin

Jörg Nigg

Ramona Willi

Die vorstehende Jahresrechnung 2023 samt Anlagespiegel wurde vom Verwaltungsrat genehmigt, das Budget 2024 und der Finanzplan wurden gutgeheissen am:

Pfäfers, 06. Februar 2024

Der Präsident

Der Aktuar

Jörg Nigg

Rudolf Good

Vorstehende Jahresrechnung 2023 und das Budget 2024 wurden von der Bürgerschaft an der Korporationsversammlung genehmigt am:

Pfäfers, 22. März 2024

Der Versammlungsleiter

Der Protokollführer

Jörg Nigg

Rudolf Good

Stimmzähler

Stimmzähler

.....

.....